

PARKS AND LAND CERTAINTY ACT

Pursuant to section 11 of the *Parks and Land Certainty Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The Yukon land described in the Schedule to this Order is hereby established as a park called the "Ni'iinlii' Njik (Fishing Branch) Wilderness Preserve »,

2. The Schedule to the *Parks and Land Certainty Act* is amended by adding the following park name, type and purpose

40 Ni'iinlii' Njik Wilderness Preserve (Fishing Branch) Wilderness Preserve	To protect the land in the park as an ecological unit or representative core area by conserving its ecological biodiversity and ecological viability.
---	---

3. Nothing in this Order or in a management plan for the Ni'iinlii' Njik (Fishing Branch) Wilderness Preserve affects the rights of an owner or holder of a recorded mineral claim in good standing acquired under the *Yukon Placer Mining Act* (Canada) or the *Yukon Quartz Mining Act* (Canada) or of a disposition made under or continued by the *Oil and Gas Act*.

3. This Order comes into force April 1, 2003.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory, this 4th day of March, 2003.

Commissioner of the Yukon

LOI SUR LES PARCS ET LA DÉSIGNATION FONCIÈRE

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 11 de la *Loi sur les parcs et la désignation foncière*, décrète :

1. Les terres du Yukon décrites à l'annexe du présent décret sont établies à titre de parc portant le nom de « Réserve sauvage Ni'iinlii' Njik (Fishing Branch). »

2. L'annexe à la *Loi sur les parcs et la désignation foncière* est modifiée par adjonction du nom du parc, de sa catégorie et de son objet.

40 Réserve sauvage Ni'iinlii' Njik (Fishing Branch)	Réserve sauvage	Protéger les zones du parc à titre d'éléments écologiques ou de secteurs représentatifs par la conservation de leur biodiversité et de leur viabilité écologiques.
---	-----------------	--

3. Rien dans le présent décret ou dans un plan directeur touchant la Réserve sauvage Ni'iinlii' Njik (Fishing Branch) n'affecte les droits d'un propriétaire ou d'un détenteur d'un claim enregistré en règle acquis en vertu de la *Loi sur l'extraction de l'or dans le Yukon* (Canada) ou de la *Loi sur l'extraction du quartz dans le Yukon* (Canada) ou de toute autre disposition établie ou prolongée en vertu de la *Loi sur le pétrole et le gaz*.

3. Le présent décret entre en vigueur le 1^{er} avril 2003.

Fait à Whitehorse, dans le territoire du Yukon, le 4 mars 2003.

Commissaire du Yukon

SCHEDULE

The whole of the Administrative Plan showing Fishing Branch Wilderness Preserve in the Yukon Territory, within NTS Quads 116J/3 to 116J/15, and 116K/1, 116K/8, 116K/9, and 116K/16, as said lots are shown on a plan of survey of record number 83959 in the Canada Lands Surveys Records at Ottawa.

Said parcel containing approximately 5,217 sq. km.

Saving and excepting therefrom and reserving thereout all mines and minerals, including hydrocarbons, whether solid, liquid, or gaseous and the right to work them.

Saving and excepting therefrom and reserving thereout the following Vuntut Gwitchin First Nation Land Selection on record with the Regional Manager, Land Resources at Whitehorse, in the Yukon Territory

R-5A (Lot 1000, Quad 116J/6, Plan 81384 CLSR)
S-2A1/D
S-4A1/D
S-58A1/D
S-5A1/D
S-3A1
S-37A1

Saving and excepting therefrom and reserving thereout the Fishing Branch Ecological Reserved as described on Canada Lands Surveys Records plan 83958.

(Schedule amended by O.I.C. 2007/75)

ANNEXE

Toute la parcelle de terre du plan d'administration indiquant la Réserve sauvage de Fishing Branch, dans le territoire du Yukon, dans les quadrilatères SNRC 116J/3 à 116J/15, 116k/1, 116k/8, 116k/9 et 116k/16, cette réserve étant indiquée sur un plan d'arpentage conservé sous le numéro 83959 aux Archives d'arpentage des terres du Canada, à Ottawa.

Cette parcelle renferme environ 5 217 kilomètres carrés.

À l'exception de toutes les mines et de tous les minéraux qu'elles renferment, y compris les hydrocarbures, sous forme solide, liquide ou gazeuse, ainsi que du droit de les exploiter.

À l'exception des terres suivantes visées par le règlement de la Première nation des Gwitchin Vuntut, enregistrées auprès du chef régional des Ressources foncières, à Whitehorse (Yukon) :

R-5A (Lot 1000, Quad 116J/6, Plan 81384 AATC)
S-2A1/D
S-4A1/D
S-58A1/D
S-5A1/D
S-3A1
S-37A1

À l'exception de la Réserve écologique de Fishing Branch, telle que décrite sur le plan numéro 83958 des Archives d'arpentage des terres du Canada.

(Annexe modifiée par décret 2007/75)